



# Pompe a vuoto serie Platinum™

## ISTRUZIONI OPERATIVE E MANUALE PARTI

2 stadi, trasmissione diretta

### Specifiche

DV-42N, DV-85N,  
DV-142N, DV-200N & DV-285N

#### MOTORE

1/2 CV, 50 HZ, 230 Volt; Avviamento a condensatore, protezione termica dai sovraccarichi automatica.

#### INGRESSO

DV-42N	1/4" con giunto maschio
DV-85N	1/4 x 3/8 con giunto maschio
DV-142N, DV-200N & DV-285	3/8 X 1/4 X 3/8 con giunto maschio

#### PRESSIONE ARIA CFM

	CFM	Litri al minuto
DV-42N	1,5	42
DV-85N	3	85
DV-142N	5	142
DV-200N	7	200
DV-285N	10	285

-Serie 250 CE

#### MOTORE

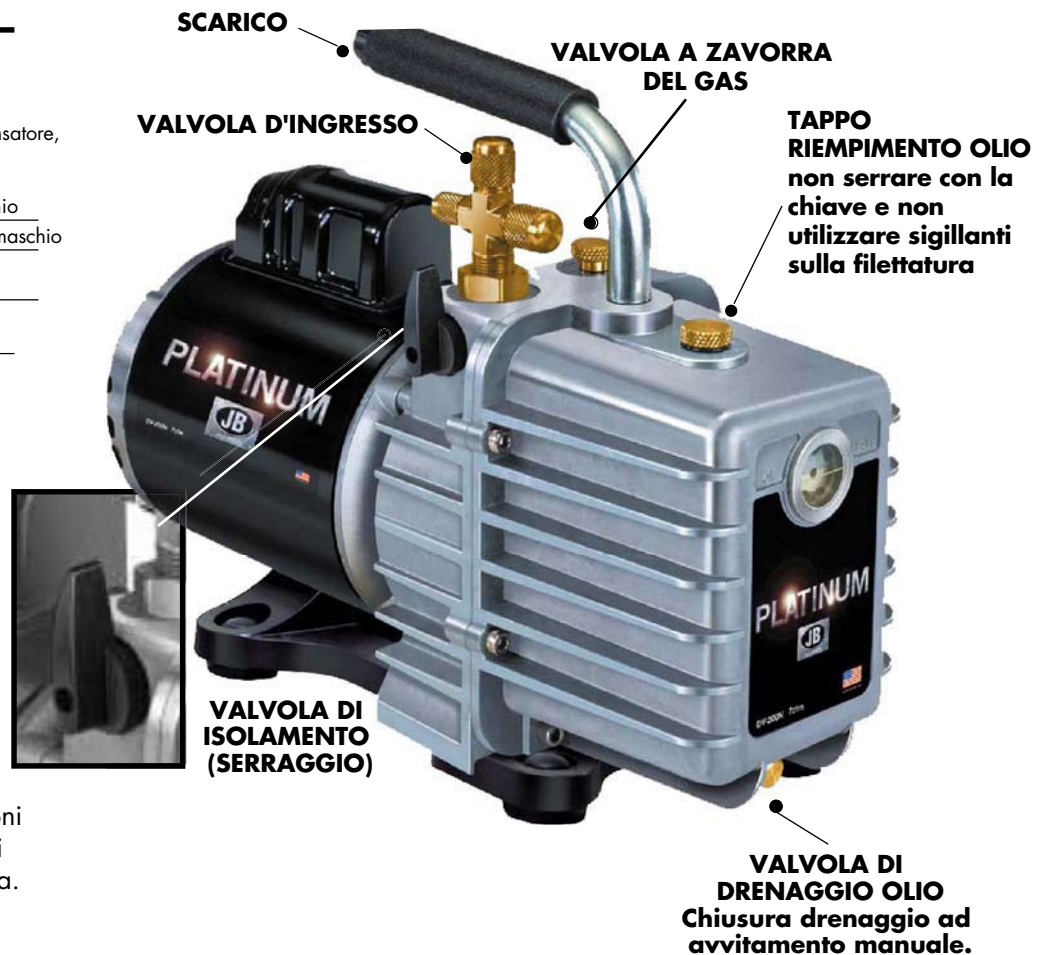
1/2 HP, 50 Hz, 230 Volt; Avviamento a condensatore; protezione termica dai sovraccarichi automatica.

#### PORTA DI ASPIRAZIONE

Vedere sopra

#### PRESSIONE ARIA

	CFM	50 HZ Litri al minuto	
DV-42N-250	1,25	35	Motori a due tensioni disponibili su richiesta.
DV-85N-250	2,5	71	
DV-142N-250	4,2	119	
DV-200N-250	5,8	167	
DV-285N-250	8,3	237	



Per trarre il massimo vantaggio dall'investimento, acquisire familiarità con le nuove funzioni e leggere le istruzioni operative prima di avviare la pompa. Con la semplice manutenzione di routine la pompa **Platinum** è in grado di garantire anni di funzionamento affidabile a condizione che si seguano procedure di manutenzione adeguate. **Le pompe Platinum sono ideate per il funzionamento sotto vuoto spinto esclusivamente in sistemi di condizionamento.**

**IMPORTANTE:** utilizzare olii raffinati specifici per pompe a vuoto spinto. L'utilizzo di olii non adatti a questo scopo e/o il funzionamento con olio contaminato renderanno nulla la garanzia.

Tutte le pompe **Platinum** vengono testate in fabbrica per garantire prestazioni di 25 micron o migliori, secondo le specifiche CFM elencate. Il numero di serie è stato registrato. Per rendere valida la garanzia, compilare e spedire l'apposita scheda di registrazione entro 10 giorni dall'acquisto. Eventuali aggiornamenti tecnici verranno comunicati.

25.400 micron = 1 pollice

**IMPORTANTE**  
Questa apparecchiatura è stata svuotata  
per la spedizione.  
**NON METTERLA IN FUNZIONE SENZA  
AGGIUNGERE OLIO.**

## CAPACITÀ OLIO

### DV-42N

30 once (865 cc)

### DV-85N

27 once (785 cc)

### DV-142N

23 once (660 cc)

### DV-200N

23 once (660 cc)

### DV-285N

24 once (705 cc)

Anche un solo cucchiaino da tè in meno influisce sull'aspirazione finale.

Aggiungere l'olio lentamente fino a raggiungere la linea del LIVELLO DELL'OLIO. Riavvitare il tappo di riempimento dell'olio.

Se il livello dell'olio è troppo basso si sentirà vibrare il diaframma di scarico. Se il livello

dell'olio è troppo alto, l'olio in eccesso verrà espulso attraverso lo scarico.

Cambiare l'olio della pompa dopo ogni utilizzo. Se il sistema è molto contaminato, potrebbe essere necessario cambiare l'olio varie volte durante l'evacuazione.

## FUNZIONAMENTO

### IMPORTANTE:

#### NON AVVIARE LA POMPA SENZA AVERE AGGIUNTO OLIO

Le procedure riportate qui di seguito impediscono l'aspirazione dell'olio nel filtro creando difficoltà di avvio.

### AVVIO

Aprire una porta di aspirazione e la valvola di isolamento, chiudere la valvola a zavorra del gas e avviare la pompa. Eseguire i collegamenti pneumatici.

Fessurare la valvola a zavorra del gas per la prima parte della procedura di evacuazione. Dopo la stabilizzazione della pompa dal volume iniziale d'aria, chiudere la valvola e continuare l'evacuazione. La mancata chiusura della valvola ha come effetto un degrado delle prestazioni della pompa.

### ARRESTO

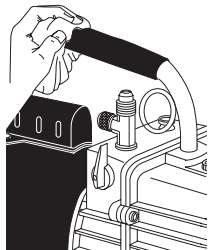
Chiudere la valvola di isolamento e fessurare la valvola a zavorra del gas. Lasciare in funzione la pompa per 2 o 3 secondi. Con la valvola a zavorra del gas sempre fessurata, arrestare la pompa e quindi chiudere la valvola.

Staccare i raccordi dei manicotti e gli ingressi dei tappi.

## CAMBIO OLIO

### Per raggiungere il vuoto spinto, le pompe Platinum necessitano di olio nuovo e privo di condensa durante l'evacuazione

Durante il cambio dell'olio, prestare attenzione a evitare il contatto con la pelle e gli abiti. L'olio usato deve essere smaltito in un contenitore anticorrosione a tenuta stagna.



1. Dopo ogni evacuazione, quando la pompa è ancora calda e l'olio fluido, porre la pompa su una superficie piana e aprire il drenaggio dell'olio. È possibile far fluire l'olio dalla pompa aprendo un ingresso e bloccando parzialmente con uno straccio lo scarico quando la pompa è in funzione. Con questo metodo, non lasciare la pompa in funzione per più di 20 secondi.
2. Chiudere il drenaggio. Svitare il tappo di riempimento dell'olio e immettere olio per pompe Black Gold. Riavvitare il tappo di riempimento dell'olio.

### LAVAGGIO

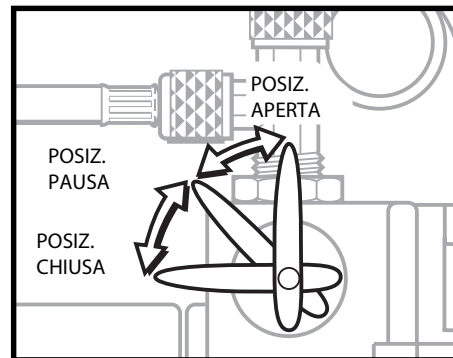
Se l'olio è molto contaminato, può essere necessario il lavaggio. Versare lentamente 1/3 o 1/2 tazza di olio Black Gold nel condotto di aspirazione con la pompa in funzione.

Ripetere secondo necessità, fino a quando il serbatoio dell'olio, i rotori, le pale e l'alloggiamento della pompa risultano privi di contaminazione.

Smaltire gli olii usati per il lavaggio della pompa.

**Dopo l'evacuazione l'olio contiene acidi corrosivi e acqua che provocano la ruggine.  
Drenare subito la pompa mentre è ancora calda.**

## VALVOLA DI ISOLAMENTO (SERRAGGIO)



Per accendere e spegnere effettuare una rotazione di un quarto di giro. Per isolare il sistema, non sono necessarie altre valvole.

Quando si controlla il rialzo di pressione, ruotare lentamente la manopola in senso antiorario. Pausa a 45°. Valvola totalmente chiusa a 90°.

## MOTORE DELLA POMPA

La pompa e l'olio devono essere ad una temperatura superiore a 30 °F (-1 °C). La tensione della linea deve essere uguale a quella indicata sulla targhetta del motore  $\pm 10\%$ . La normale temperatura di funzionamento si aggira intorno ai 160 °F (71 °C), rovente al tatto. La tensione della linea e le condizioni ambientali influiscono in qualche modo sul motore. Il motore è dotato di una protezione termica dai sovraccarichi automatica. Le pompe **Platinum** sono ideate per un uso continuo e funzionano a lungo senza surriscaldarsi.

## VACUOMETRI DIGITALI

### DV-22N A batteria

- 7 Legge valori di vuoto in 7 unità internazionali: Micron, PSIA, InHg, mBar, Pascal, Torr, mTorr

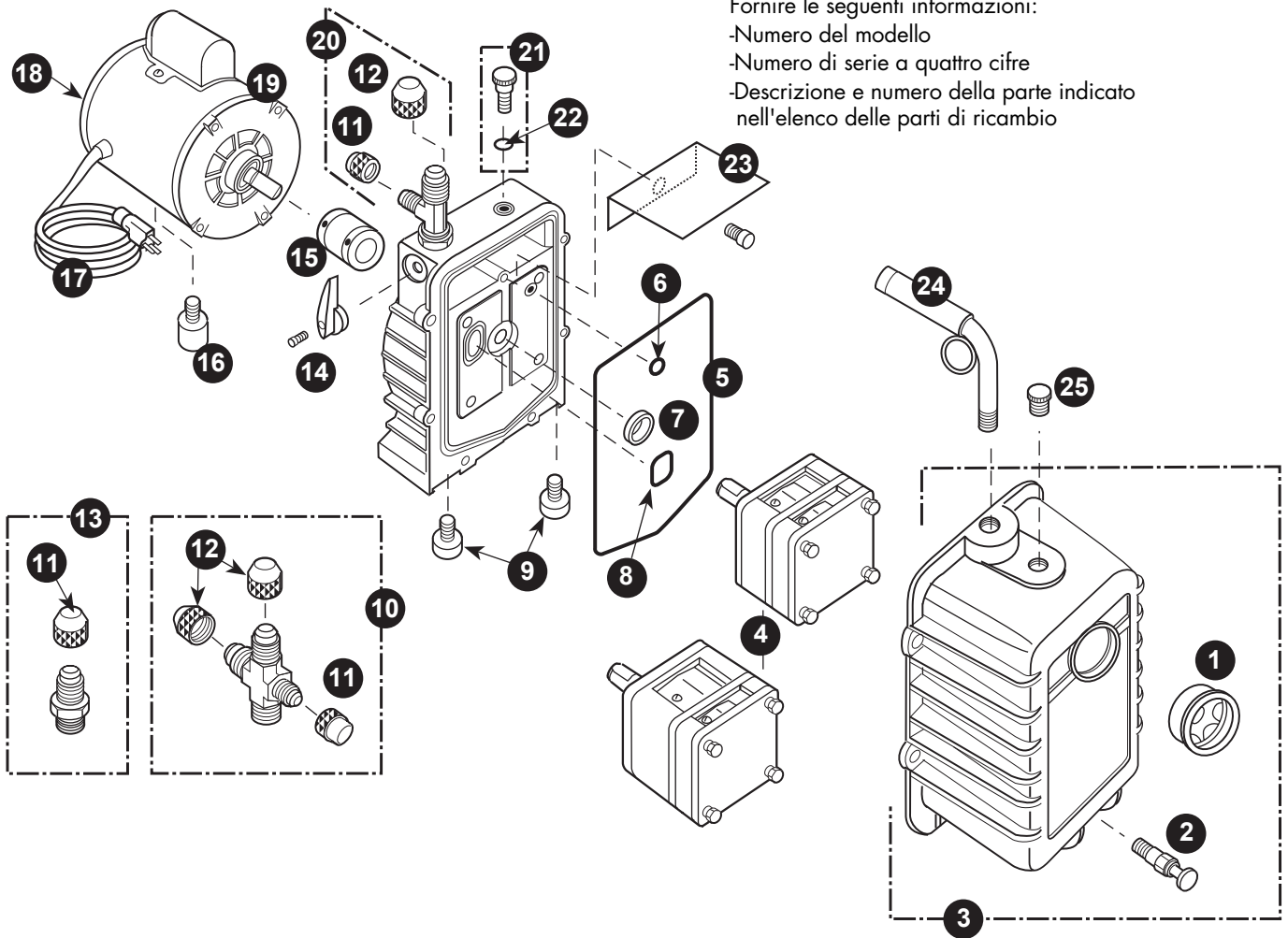


### DV-20 A batteria/elettrico

#### Entrambi i vacuometri hanno le seguenti caratteristiche

- 7 Display digitale con circuiteria a stato solido
- 7 Da +32 °F a +120 °F (da 0 °C a 48,9 °C) Temperatura ambiente
- 7 Tracciabilità NIST
- 7 Progettazione a stato solido - Non sono necessarie regolazioni per la temperatura ambiente
- 7 Risparmio energetico automatico della batteria
- 7 Salvataggio dell'ultima lettura dopo lo spegnimento
- 7 Indicatore di batteria scarica

# PARTI DI RICAMBIO



Fornire le seguenti informazioni:

- Numero del modello
- Numero di serie a quattro cifre
- Descrizione e numero della parte indicato nell'elenco delle parti di ricambio

N. Rif.	Codice parte	Descrizione
1	PR-1	Vetro di ispezione
2	PR-2	Valvola di drenaggio
3	PR-300	Da DV-42N a DV-200N Insieme di copertura con vetro di ispezione e valvola di drenaggio
	PR-301	DV-285N Insieme di copertura con vetro di ispezione e valvola di drenaggio
4	PR-305	Filtro DV-42N con O-ring e guarnizione coperchio
	PR-302	Filtro DV-85N con O-ring e guarnizione coperchio
	PR-303	Filtro DV-142N con O-ring e guarnizione coperchio
	PR-304	Filtro DV-200N con O-ring e guarnizione coperchio
	PR-314	Filtro DV-285N con O-ring e guarnizione coperchio
5	PR-311	Guarnizione coperchio
6	PR-211	O-ring sifone, zavorra gas
7	PR-3	Guarnizione asta
8	PR-315	O-ring sifone, ingresso
9	PR-4	Piedino in gomma e gruppo viti. (1 per conf.)
10	PR-24	Raccordo a croce di ingresso con tappi
11	NFT5-4	Tappo con O-ring da 1/4"
12	NFT5-6	Tappo con O-ring da 3/8"
13	PR-32	Ingresso da 1/4" con tappo
14	PR-209	Maniglia per valvola di isolamento in plastica e vite

N. Rif.	Codice parte	Descrizione
15	PR-208	Accoppiatore flessibile
16	PR-42	Piedino motore e vite
17	PR-31	Cavo di alimentazione da 6 piedi (1,8 m) 115 V (Emerson prima della 1201)
	PR-58	Cavo di alimentazione da 6 piedi (1,8 m) con maschio e femmina, 115 V (Marathon)
18	PR-35	Interruttore a bilanciere, 115 V (Marathon)
	PR-54	Interruttore a bilanciere, 115 V (Emerson prima della 1201)
19	PR-206	Motore da 1/2 CV, 115 V, 60 Hz con cavo di alimentazione e interruttore (Marathon)
	PR-207	Motore da 1/2 CV, 15/230 V, 50/60 HZ con cavo alimentazione e interruttore (Marathon)
20	PR-5	Raccordo a T di ingresso con tappi
21	PR-7	Valvola a zavorra per gas con O-ring
22	P90009	O-ring, valvola a zavorra per gas
23	PR-40	Paraspruzzi e vite
24	PR-205	Manico ammortizzato con anello di sollevamento
25	PR-22	Tappo di riempimento olio con O-ring
Non illustrati		
	PR-18	Kit di riparazione valvola del filtro (escluso 285N)
	PR-52	Kit di riparazione valvola del filtro DV-285N
	PR-45	Kit di riparazione pompa: PR-1, PR-2, PR-4(2), PR-42, PR-208

## TABELLA DI RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Misure correttive
La pompa non si avvia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cavo di alimentazione non saldamente collegato.</li> <li>2. Il motore non si accende.</li> <li>3. La pompa non crea il vuoto spinto.</li> <li>4. Tensione di linea fluttuante.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Collegare saldamente il cavo di alimentazione.</li> <li>2. Accendere il motore portando l'interruttore in posizione ON.</li> <li>3. Riscaldare la pompa fino a 30 °F (-1 °C) e accendere il motore.</li> <li>4. La tensione della linea deve essere di 115 Volt <math>\pm</math> 10%.</li> </ol>
La pompa non crea il vuoto spinto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Olio contaminato.</li> <li>2. Livello olio troppo basso.</li> <li>3. Perdita d'aria dal sistema in fase di evacuazione.</li> <li>4. Raccordi di ingresso pompa mancanti o non serrati.</li> <li>5. L'accoppiatore slitta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambiare l'olio.</li> <li>2. Aggiungere olio.</li> <li>3. Individuare le perdite e procedere alla loro riparazione.</li> <li>4. Pulire o sostituire l'O-ring.</li> <li>5. Serrare le viti di arresto dell'accoppiatore a raso del filtro e del motore</li> </ol>
Gocciola olio dal punto in cui l'asta entra nell'alloggiamento della pompa.	Guarnizione olio danneggiata.	Sostituirla.
La pompa si arresta e non si riavvia.	Il sovraccarico termico potrebbe essere aperto.	Scollegare la pompa dal sistema. Attendere per circa 15 minuti che il motore si raffreddi e riavviarla. Se si spegne di nuovo rinviarla alla fabbrica per la riparazione.
Dopo un avvio completamente a freddo la pompa si avvia e si arresta, quindi funziona normalmente.	Si è raccolto olio nel filtro ed è in fase di smaltimento. La pompa non è stata arrestata correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Togliere il tappo da 1/4".</li> <li>2. Accendere la pompa.</li> </ol>

## MOTORE DELLA POMPA

La pompa e l'olio devono essere a una temperatura superiore a 30 °F (-1 °C). La tensione della linea deve essere uguale a quella indicata sulla targhetta del motore  $\pm$ 0%. La normale temperatura di funzionamento si aggira intorno ai 160 °F (71 °C), rovente al tatto. La tensione della linea e le condizioni ambientali influiscono in qualche modo sul motore. Il motore è dotato di una protezione termica dai sovraccarichi automatica. Le pompe *Platinum™* sono ideate per un uso continuo e funzionano a lungo senza surriscaldarsi.

## GARANZIA

Le pompe *Platinum™* sono garantite da difetti di materiali e manodopera per 2 anni. Tutti i prodotti JB sono coperti da garanzia se utilizzati nel rispetto delle istruzioni e raccomandazioni. La garanzia si limita alla riparazione, sostituzione o emissione di un credito pari al prezzo della fattura (a discrezione di JB) per i prodotti che, a giudizio di JB, siano ritenuti difettosi per manodopera o materiali. In nessun caso JB riconoscerà spese per manodopera, spese o danni indiretti. Le riparazioni eseguite su articoli fuori garanzia verranno fatturate su base simbolica. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio grossista.

Per ulteriore assistenza, scrivere alla casa madre o rivolgersi al centro di assistenza JB più vicino.

### MAIN WAREHOUSE

#### JB INDUSTRIES, INC.

P.O. Box 1180-Dept. 85  
Aurora, Illinois 60507-1180 USA  
E-Mail: sales@jbind.com  
Sito Web: www.jbind.com

**Numero verde assistenza tecnica  
(Stati Uniti e Canada): 1-800-323-0811**  
**Numero assistenza tecnica (al di fuori  
di Stati Uniti e Canada): 1-630-851-9444**

### CANADA

#### ALLTEMP PRODUCTS CO., LTD.

827 Brock Road South  
Pickering, Ont., Canada L1W 3J2  
Phone: (905) 831-3311  
Fax: (905) 831-1864

